

RAINTEN 瑞顿

www.rainten1856.com

指针式机械表

用户手册



显示于功能

①②③ 分针 时针 秒针

④ 日历

⑤ 24小时表盘



1. 表冠顺时针逆转上发条 (25-30圈)
拉出一段逆时针旋转调整日历
拉出二段顺时针旋转调整时间



日历窗口

以数字形式显示当前日期,它以一个小的窗口的形式出现,显示从1到31的数字。每天午夜过后,窗口中的数字会自动跳转到下一个日期。



24小时小表盘

将一天的时间划分为24个小时,表盘上的指针每经过一个小时,刻度就会顺时针转动一格,以展示时间的流逝,这种设计让人们一目了然地知晓当前时间,无需繁琐的计算和转换。

恭喜

恭喜您选择了世界知名的瑞士腕表品牌，瑞顿RAINTEN腕表。您的这款腕表仅采用高品质的材料和部件，经过精心设计而成，可以抗震动和冲击、抵御温度变化、防水和防尘。为了确保您的爱表能够长期地理想运作，建议您认真遵守本手册中的说明。

本用户手册适用于所有的 瑞顿RAINTEN机械表(手动或自动上弦)请参照有关您腕表款型的具体说明。

上弦

重要事项:每次操作后，表冠必须旋回锁紧以确保腕表的防水性能
手动上弦机械表

手动上弦表必须定期手动上弦，以保证仪表的持续运行[如每天早上佩戴腕表前上弦]。为此，将表冠拉出至位置1 并向前旋转表冠，直至其锁定。依表款的不同，上满弦的机械机芯动力存储量在36 到 80 小时不等。

自动上弦机械表如果腕表停止运行或数日未佩戴，则必须手动上弦，以确保腕表能够在活动较少的时间段内保持运行[如睡眠时]。在这种情况下，在位置 2 处根据不同表款向前或向后转表冠 30 圈。然后自动上弦系统将确保:只要您佩戴腕表，机芯便是上满弦的。也可通过上弦表冠为自动上弦腕表手动上满弦。但是请注意，自动上弦机芯配备滑动弹簧，一旦机芯上满弦，上弦系统便会被松开(可无限旋转表冠)。一般而言旋转表冠 80 圈就足以大部分自动上弦机械腕表上满弦

机械机芯自动上弦系统的效率取决于腕表佩戴者的手腕运动。请勿通过刻意摇晃自动上弦腕表的方式来为其上弦:这不会产生任何效果，反而可能损坏腕表

注意

- 1.防水胶圈容易老化变质，要定期更换，或在每次修理时进行更换；
- 2.表玻璃损坏可使表的防水性能受到影响，要经常检查，出现破损要及时更换
- 3.不要在水中或手表潮湿时，操作手表把头，以防止水气进入表内；
- 4.把头用过后要推到底，螺丝扣把头要注意锁紧于手表上，不要留有空隙；
- 5.手表沾上水要随时擦干；
- 6.防止化学性物质接触手表，否则会影响表壳和防水胶圈，降低防水性能；
- 7.手表不要长时间放置于高温（+60°C）和低温（-10°）环境中；
- 8.如果手表内出现气雾点，应及时清除，以免机件生锈；
- 9.30米的防水表指每平方公分面积可承受3公斤的压力，在静止状态下相当于水深30米的压力，等同于3个大气压的压力，此种手表其设计主要是预防机芯被灰尘及湿气损坏，不适用于浸水及游泳；
- 10.100米或以上的防水表适用于潜水等水上运动；
- 11.所有的防水表都不可以在热水浴、桑拿浴或温差变化剧烈的环境中使用，因为防水胶圈受温度的影响会热胀冷缩出现空隙，并加速老化而影响防水功能，以上不正当使用因素造成的手表进水将不在保修范围内；

磁场:避免将您的腕表放置在扩音机或冰箱上方，因为它们具有强大的磁场冲击；避免高温或其他冲击。

锁紧表冠:小心锁紧表冠，以防止水进入手表机件。

清洁:使用牙刷和肥皂水清洗金属表链和所有防水表壳，并用软布擦化学品避免手表与溶剂、清洁剂、香水和化妆品等直接接触，因为它们会侵蚀表链、表壳和垫圈。

温度:避免手表暴露在极端温度（高于60摄氏温度或140华氏温度，低于0摄氏温度或32华氏温度）或极端温差下。

12.表冠要保持在正常的位置，螺旋式表冠应旋紧，切勿在水中调校表冠；

13.手表的防水胶圈和表冠必须根据使用情况定期更换；

14.有些手表标明防水，但是怎么会进水汽？

一般情况下，防水表不等于不会进水汽。如果带着手表洗澡，用于手表的防水胶圈受到清洁剂等化学品的侵蚀将加速老化，防水的作用也就失效了。在梅雨季节，空气中的温度相对较高，还有温差变化较大，如桑拿浴，空调房间等，都会造成手表进水汽。橡皮胶圈随着使用时间的推移逐渐老化，防水性能逐渐减退，一旦发现手表中出现水汽应及时到RAINTEN官方售后中心进行处理，以免引起零件生锈，缩短手表的使用寿命。

镜面

蓝宝石玻璃，钨钛合金和高科技陶瓷均是不易磨损的材料，它们的硬度分别为莫氏9级、8级、7级（钻石为10级）。此类材料虽能抗磨损，但却不能承受强力的撞击，同时一些硬度相同或更高的物质，例如：钻石、钢玉、氧化金属、石英水晶都有可能损坏这些材料；磨石、砂纸、指甲挫、花岗石面、混淆土墙面、玻璃及地面等均含有以上物质，会刮花这些材料的表面。

防震

手表一般都具有一定的防震功能，在受到外力撞击下手表内部的防震功能均能发挥作用。如发生石英表电池与正负极脱开、机械表摆轮圆盘错位而造成手表停走，请不要认为是手表摔坏了，其实只要联系我们重新安装到即可。所谓防震手表并不是表内所有零件均防震，仅仅是主要零件，如摆轮、游丝、发条等由防震材料制成的零件。虽然部分手表拥有防震、防震的功能，但它只能起预防的作用，所以应避免剧烈碰撞或将手表放置于产生磁场的电器或有磁性的物体旁边，例如：电视机、音响、冰柜、手机、电磁炉、电动麻将桌、带有磁性的包等。以上原因会造成手表的停走或失准。

如何解决机械手表上磁的现象

一旦手表上磁就会突然之间走的很快，甚至快1-2小时/天。平时佩戴机械手表要注意远离磁场，例如音响、电视机、手机等电器附近。上磁是一种现今比较普遍的现象，解决方法并不困难，只需联系RAINTEN官方售后中心，使用专用设备进行退磁，对手表的性能并无影响。

误差

根据国标QB/T1249-2013机械手表允许的误差范围为-50~90秒/日，自动机械表的动力来源佩戴者手腕的摆动产生能量给发条上弦，一只完全上条的自动机械表可持续运行36-72小时左右；如保证每天正常佩戴的情况下，可运作15小时左右，如超过以上的时间不戴或摆动不足（佩戴者的运动量少）都将引起手表的停走，再次佩戴前应先给手表上足发条，机芯的储能时间根据不同的手表型号会有所不同。

材质

精钢

选用优质精钢，表面光亮的精钢充分表现出了它的特性及光亮的色泽，防锈及抗腐蚀能力非常高。

人工合成蓝宝石玻璃

人工合成蓝宝石水晶均经工业化生产，以极精细的氧化铝粉末为原料，在摄氏2050度高温的炉内结成蓝宝石晶体块，RAINTEN使用的人工蓝合成蓝宝石玻璃会用钻石刀具切割成片，抛光打磨，使其有着很好的耐热特性，极好的电气特性和介电特性，并且防化学腐蚀。

钨钢

在各种金属中，钨为一种高硬度的金属，经抛光后光芒四射，高贵的感觉，璀璨夺目，以钨为材质的给人一种耀眼高贵的气质。

氧化立锆

立方氧化锆与钻石一样，都为立方晶体。其折射指数为2.15至2.18，表面有金刚光泽。色散指数达0.058至0.066，超过钻石。选用优质立方氧化锆，每一颗均散发迷人光泽。

陶瓷

采用极精细的氧化锆粉末（颗粒大小约为1/1000毫米），以高压注入模内后，在摄氏1450度烧结成不易磨损的部件，再以钻石粉末打磨，方可制成透出独特光泽的高科技陶瓷。不生锈变色，不易磨损，是皮肤对金属敏感的人士不二之选。